



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00044529

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT APM No. 44529

Lugar y fecha: Document Place and date: 18/12/2013		Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 18/12/2013		Hora: Time: 08:24 AM		Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: ARISTA S.A.							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: KOTA CABAR					
Placa: Registration plate: 41		Matricula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: Origin: Taiwan		Procedencia: Point of Departure: Taiwan		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0.5		Temperatura ambiente: Room temperature:					
Volumen tratado: Treated volume: 0m3		Tiempo de aeración: Ventilation period: 0		Temperatura ambiente: Room temperature:					
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:					
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor de 40'		Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Observaciones: Observations:					
Observaciones: Observations: ETU 1239375		Observaciones: Observations:		Observaciones: Observations:					

Rony Palma Reyes

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

Terminal de Contenedores Quetzal SITC

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000044529

000044529

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		APM No. 44529
COMPROBANTE DE PAGO		
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH		
RECEIPT		
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	POR Q / FOR Q	***58.10
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	TIPO DE CAMBIO:	7.74630
EN CONCEPTO DE: FOR:	EXCHANGE RATE:	
CANCELADO EN: PAID IN:		QUETZALES
CINCUENTA Y OCHO CON 10/100 Quetzales		
TERMINAL de Contadores Quetzal SITC		
CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No. BANCO/BANK:		
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		
Jorge Mario de la Cruz Cristales		
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME FIRMA / SIGNATURE SELLO / SEAL		
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 030872

NIT.: 104459-1

Fecha:

18-12-2018

Nit:

4784332

Nombre:

ARISTA SA

Dirección:

Avenida Reforma 10-23
Zona 10

COMAR S.A.		COMERCIAL MARITIMA, SOCIEDAD ANONIMA	
CANT.	DESCRIPCION	TOTAL	
1		5-	
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q. 5-	

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 30,001 AL 40,000
AUTORIZADO SEG. RES. No. 2018-1-61-539254 DE FECHA 01/10/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 01/10/2020 Q.P. 1809309

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad